

WEEE Information for Users



Please click on relevant language:

www.hp.com/recycle

<u>Bulgarian</u>	<u>German</u>	<u>Polish</u>
<u>Danish</u>	<u>Greek</u>	<u>Portuguese</u>
<u>Dutch</u>	<u>Hungarian</u>	<u>Romanian</u>
<u>English</u>	<u>Italian</u>	<u>Slovakian</u>
<u>Estonian</u>	<u>Latvian</u>	<u>Slovenian</u>
<u>Finnish</u>	<u>Lithuanian</u>	<u>Spanish</u>
<u>French</u>	<u>Norwegian</u>	<u>Swedish</u>

European Union WEEE Directive

Governments, customers and the public are increasingly interested in the proper disposal of used electronics. The European Union (EU) has developed the WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) Directive to ensure that systems for collection, treatment and recycling of electronic waste will be in place throughout the European Union. The European Union's Waste Electrical and Electronic Equipment Directive (WEEE) has been European Law since 2003. The WEEE Directive including the recast of the WEEE Directive (2012/19/EU) contain several obligations imposed on producers of electrical and electronic equipment, such as HP. For more information about HP's compliance approach under the European WEEE Directive please refer to the HP WEEE Compliance Statement.

HP Business to Business Recycling Program:
www.hp.com/recycle

[WEEE Compliance Statement PDF, 186KB](#)

Instructions for Disposal of Waste Equipment by Users in Private Household



This symbol on the product or on its packaging indicates that this product must not be disposed of with your other household waste. Instead, it is your responsibility to dispose of your waste equipment by handing it over to an authorized collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment. In most Member States, consumers may also return waste equipment to the retailer on an old for new (1 for 1) basis. Large retailers (with sales area dedicated to selling electronic equipment over 400m²) should also allow consumers to return small WEEE (products having no external side bigger than 25cm) without a new product purchase obligation (1 for 0 basis).

The separate collection and recycling of your waste equipment at the time of disposal will help to conserve natural resources and ensure that it is recycled in a manner that protects human health and the environment. For more information about where you can drop off your waste equipment for recycling, please contact your local city office or your household waste disposal service.

As a producer of electronic devices, HP will provide for the financing of the treatment and recycling of waste returned through designated collection points in accordance with local requirements.

Instructions for Disposal of Waste Equipment by Commercial Users

For users of HP equipment, other than private households, HP will provide free recycling of all HP branded electronic equipment once a customer has returned the equipment to an HP designated collection point. For non-HP branded electronic equipment, HP will provide the same service where a replacement product is being supplied by HP. Where a replacement product is not being supplied, recycling services can be provided on request at additional cost. A certificate of disposal will be supplied by HP. Where national legislation dictates that other services should be offered, we will adapt our service to be compliant.

This service is offered in the European Union, Switzerland, Norway, and several other non EU countries.

Директива на Европейския съюз относно ОЕЕО

Правителствата, клиентите и обществото все повече се интересуват от правилното изхвърляне на използвано електронно оборудване. Европейският съюз (ЕС) разработи директива ОЕЕО (Отпадъци от електрическо и електронно оборудване), за да гарантира наличността на системи за събиране, третиране и рециклиране на отпадъци от електронно оборудване в рамките на Европейския съюз. Директивата за отпадъци от електрическо и електронно оборудване (ОЕЕО) на Европейския съюз е част от европейското законодателство от 2003 г. Директивата ОЕЕО, включително нейната преработена версия (2012/19/ЕС), съдържат няколко задължения, наложени на производителите на електрическо и електронно оборудване, какъвто е HP. За повече информация относно подхода на съответствие на HP с европейската директива ОЕЕО, моля, вижте Декларацията на HP за съответствие с Директивата на ЕС относно ОЕЕО.

[Декларация за съответствие на ОЕЕО PDF, 186KB](#)

Инструкции за изхвърляне на отпадъчно оборудване от потребители в частно домакинство



Този символ върху продукта или опаковката му показва, че продуктът не трябва да се изхвърля заедно с другите битови отпадъци. Вие сами носите отговорност за изхвърлянето на отпадъчното оборудване чрез предаването му в упълномощен за събирането му пункт за рециклиране на отпадъчно

електрическо и електронно оборудване. В повечето държави членки потребителите също така могат да върнат отпадъчно оборудване на търговеца на база „старо за ново“ (1 за 1). Големите търговци (с над 400 кв. метра търговска площ, отделена за продажба на електронно оборудване) трябва също така да позволяват на потребителите да връщат малки ОЕЕО (продукти, чиито външни страни не са по-големи от 25 см) без задължение за покупка на нов продукт (на база 1 за 0).

Разделното събиране и рециклиране на отпадъчното оборудване при изхвърлянето му спомага за съхраняване на природните ресурси, като се осигурява рециклиране по начин, който не вреди на човешкото здраве и околната среда. За допълнителна информация относно местата, където можете да предадете отпадъчното оборудване за рециклиране, можете да се свържете с общината или фирмата по чистота, чиито услуги използвате.

Като производител на електронни устройства HP ще осигури финансиране за третирането и рециклирането на отпадъци, които са върнати в определените събирателни пунктове в съответствие с изискванията на местното законодателство.

Инструкции за изхвърляне на отпадъчно оборудване от търговски потребители

За потребители на оборудване на HP, различни от частни домакинства, HP ще предостави безплатно рециклиране на всяко едно електронно оборудване с марка HP, след като клиентът върне оборудването в определен събирателен пункт на HP. За електронно оборудване, което не е с марката HP, HP ще предостави същата услуга, когато заменящият продукт се предоставя от HP. Когато заменящ продукт не се предоставя, може да бъде предоставена услуга за рециклиране срещу допълнително заплащане. Ще бъде предоставен сертификат за изхвърляне от HP. Когато националното законодателство

HP Business to Business Recycling Program:
www.hp.com/recycle

постановява, че трябва да се предлагат други услуги, ние ще адаптираме услугите си, за да бъдат в съответствие.

Услугата се предлага в Европейския съюз, Швейцария, Норвегия и още няколко страни, които не са в ЕС.

Den Europæiske Unions WEEE-direktiv

Myndigheder, kunder og offentligheden er i stigende grad interesseret i korrekt bortskaffelse af brugt elektronik. Den Europæiske Union (EU) har udarbejdet WEEE-direktivet (om affald af elektrisk og elektronisk udstyr) for at sikre, at systemer til indsamling, håndtering og genbrug af elektronisk affald bliver implementeret i hele EU. Den Europæiske Unions direktiv om affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE) har været vedtaget som EU-lov siden 2003. WEEE-direktivet, inklusive omarbejdningen af WEEE-direktivet (2012/19/EU), indeholder forskellige forpligtelser, som producenter af elektrisk og elektronisk udstyr, såsom HP, skal overholde. Du kan få flere oplysninger om HP's overholdelse af Den Europæiske Unions WEEE-direktiv i HP's Bekendtgørelse om overholdelse af WEEE-direktivet.

[Bekendtgørelse om overholdelse af WEEE-direktivet](#) PDF, 186 KB

HP Business to Business Recycling Program:

www.hp.com/recycle

Anvisninger til bortskaffelse af elektronisk affald i private husholdninger



Dette symbol på produktet eller på emballagen angiver, at dette produkt ikke må bortskaffes sammen med andet husholdningsaffald. I stedet er det dit ansvar at bortskaffe elektronisk affald ved at aflevere det på dertil beregnede, autoriserede indsamlingssteder med henblik på genbrug af elektrisk og elektronisk affald. I de fleste medlemslande kan kunderne også returnere elektronisk affald til forhandleren på en gammel-for-ny-basis (1 til 1). Hos store forhandlere (med et område dedikeret til salg af elektronisk udstyr på mere end 400 m²) skal kunden også have mulighed for at returnere småt elektronisk affald (produkter, hvis sider ikke er længere end 25 cm) uden at være forpligtet til at købe et nyt produkt.

Den særskilte indsamling og genbrug af det kasserede udstyr ved tidspunktet for bortskaffelse er med til at bevare naturressourcer og sikre, at det genbruges på en måde, der ikke er sundheds- eller miljøskadelig. Du kan få flere oplysninger om, hvor du kan aflevere udstyret til genbrug hos de lokale myndigheder, den lokale genbrugsstation eller i butikken, hvor du købte produktet.

Som producent af elektroniske enheder sørger HP for finansieringen af behandling og genbrug af affald, der er blevet returneret til udpegede indsamlingssteder i overensstemmelse med de lokale krav.

Anvisninger til bortskaffelse af udstyr for kommercielle brugere

For andre brugere af HP udstyr, der ikke er private husholdninger, sørger HP for gratis genbrug af alt elektronisk udstyr fra HP, når kunden har returneret udstyret til et indsamlingssted udpeget af HP. For elektronisk udstyr, der ikke er fra HP, yder HP den samme service i tilfælde, hvor HP leverer et erstatningsprodukt. Hvis der ikke leveres et erstatningsprodukt, kan der ydes genbrugsservice efter anmodning og mod ekstra betaling. HP leverer et certifikat for bortskaffelsen. Hvor den nationale lovgivning foreskriver, at der skal tilbydes andre serviceydelser, tilpasser vi vores service, så den er i overensstemmelse med lovgivningen.

Denne service tilbydes i EU, Schweiz, Norge og flere andre lande, der ikke er medlemmer af EU.

WEEE-richtlijn van de Europese Unie

Overheidsinstellingen, klanten en consumenten hechten steeds meer belang aan een verantwoorde verwijdering van gebruikte elektronica-producten. De Europese Unie (EU) heeft de WEEE-richtlijn (Waste Electrical and Electronic Equipment) ontwikkeld om te waarborgen dat overal in de Europese Unie systemen beschikbaar zijn voor het inzamelen, verwerken en recyclen van elektronisch afval. In Nederland is deze bekend als AEEA-richtlijn (Afval van Elektrische en Elektronische Apparatuur). De WEEE-richtlijn (Waste Electrical and Electronic Equipment Directive) van de Europese Unie is Europese wetgeving sinds 2003. De WEEE-richtlijn en de herziene WEEE-richtlijn (2012/19/EU) bevatten diverse verplichtingen voor producenten van elektrische en elektronische apparatuur, zoals HP. Raadpleeg HP's WEEE Compliance Statement voor meer informatie over de manier waarop HP aan de Europese WEEE-richtlijn voldoet.

[WEEE Compliance Statement PDF](#), 186 KB

HP Business to Business Recycling Program:
www.hp.com/recycle

Instructies voor verwijdering van afgedankte apparatuur door gebruikers in huishoudens in de Europese Unie



Dit symbool op het product of op de verpakking geeft aan dat dit product niet bij het gewone huishoudafval mag worden gedeponneerd. In plaats daarvan dient u afgedankte apparatuur in te leveren bij een geautoriseerd recycling/inzamelpunt voor elektrische en elektronische apparatuur. In de meeste lidstaten kunnen

consumenten afgedankte apparatuur inleveren bij de winkelier wanneer zij een nieuw apparaat aanschaffen (oud-voor-nieuw regeling). Grote winkels (met een verkoopruimte van meer dan 400 m² voor de verkoop van elektronische apparatuur) dienen consumenten in staat te stellen kleine WEEE-producten (mits geen van de buitenafmetingen groter is dan 25 cm) in te leveren zonder de verplichting om een nieuw product aan te schaffen (1 voor 0 regeling).

Gescheiden inzameling en recycling van afgedankte apparatuur draagt bij aan het behoud van natuurlijke hulpbronnen. Recycling komt zowel de volksgezondheid als het milieu ten goede. Neem contact op met uw gemeente of uw afvalverwerkingsbedrijf voor meer informatie over inzamelpunten waar u oude apparatuur kunt aanbieden voor recycling.

Als producent van elektronische apparatuur financiert HP de verwerking en recycling van afgedankte apparatuur die wordt geretourneerd via daartoe aangewezen inzamelpunten overeenkomstig de lokale regelgeving.

Instructies voor verwijdering van afgedankte apparatuur door zakelijke gebruikers

Voor andere gebruikers van HP apparatuur dan particuliere huishoudens, verzorgt HP de kosteloze recycling van alle elektronische apparatuur van het merk HP die door klanten wordt aangeboden bij speciale HP inzamelpunten. Voor elektronische apparatuur die niet door HP is vervaardigd, biedt HP dezelfde dienst ingeval HP het

vervangende product levert. Wanneer geen vervangend product wordt geleverd, zijn recyclingservices op aanvraag tegen betaling beschikbaar. HP verstrekt een verklaring van verwijdering. In landen waar de nationale wetgeving voorschrijft dat andere diensten moeten worden aangeboden, passen wij onze dienstverlening aan zodat wij aan de wetgeving voldoen.

Deze dienst wordt aangeboden in de Europese Unie, Zwitserland, Noorwegen en verschillende andere landen die geen lid zijn van de EU.

Euroopa Liidu WEEE-direktiiv

Valitsused, kliendid ja avalikkus on üha enam huvitatud kasutatud elektroonikaseadmete nõuetekohasest kõrvaldamisest. Euroopa Liit (EL) on välja töötanud WEEE-direktiivi (Waste Electrical and Electronic Equipment – elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete direktiiv) tagamaks, et elektrooniliste jäätmete kogumise, käitlemise ja taastöötlemise süsteemid oleksid kehtestatud kogu Euroopa Liidus. Euroopa Liidu elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete direktiiv (WEEE-direktiiv) kehtib Euroopas juba alates 2003. aastast. WEEE-direktiiv, mis hõlmab ka WEEE-direktiivi (2012/19/EL) uut sõnastust, sätestab mitmed kohustused elektri- ja elektroonikaseadmete tootjatele, sealhulgas ka HP-le. Lisateavet HP vastavuse kohta Euroopa WEEE-direktiivile vt HP WEEE-direktiivile vastavuse avaldusest.

[WEEE-direktiivile vastavuse avaldus](#) PDF, 186 KB

HP Business to Business Recycling Program:
www.hp.com/recycle

Juhised seadmete kõrvaldamiseks eramajapidamises



Sellel tootel või selle pakendil olev sümbol näitab, et kõnealust toodet ei tohi koos teiste majapidamisjäätmetega ära visata. Seepärast on teie kohuseks anda oma valduses olevad elektroonikajäätmed käitlusse selleks ettenähtud elektri- ja elektroonikaseadmete kogumispunktide kaudu. Enamikus

liikmesriikides on tarbijal õigus tagastada seadmeromud jaemüüjale, kui otsetakse uus toode (vahetus suhtega 1 : 1). Suured jaemüüjad (kelle elektroonikaseadmete müügipinna suurus on üle 400 m²) peaksid võimaldama tarbijal tagastada väikesemõõtmelised elektri- ja elektroonikaseadmed (tooted, mille välismõõdud ei ületa 25 cm) ilma kohustuseta osta uut toodet (vahetus suhtega 1 : 0).

Oma seadmeromude eraldi kogumine ja nende töötlemine aitab säilitada loodusressursse ja tagab nende korduvkasutamise viisil, mis kaitseb inimese tervist ja keskkonda. Lisateabe saamiseks kogumispunktide kohta võtke ühendust kohaliku omavalitsuse või majapidamiseseadmete kõrvaldamisega tegeleva teenistusega.

Elektroonikaseadmete tootjana tagab HP määratud kogumispunktide kaudu tagastatud jäätmete käitlemise ja ümbertöötlemise vastavalt riigis kehtivatele nõuetele.

Juhised jäätmete kõrvaldamiseks ettevõtetest

HP seadmete kasutajatele, v.a eramajapidamistele, tagab HP kõikide elektroonikaseadmete tasuta ümbertöötlemise, kui klient on tagastanud seadmed HP poolt määratud kogumispunkti. HP kaubamärgita toodete puhul tagab HP sama teenuse, kui ostetakse HP kaubamärgiga asendustoodet. Kui asendustoodet ei anta, võib ümbertöötlemisteenuseid osutada nõudmise korral lisatasu eest. Kõikide seadmete vastuvõtmisel esitab HP kõrvaldamise kohta vastava tõendi. Kui riiklikes

eeskirjades on sätestatud kohustus tagada teisi teenuseid, kohandame oma teenused vastavalt kehtivatele seadustele.

Nimetatud teenust pakutakse Euroopa Liidus, Šveitsis, Norras ja mitmes teises ELi mittekuuluvus riigis.

EU:n sähkö- ja elektroniikkalaiteromua koskeva WEEE-direktiivi

Hallitukset, asiakkaita ja suuri yleisö ovat yhä kiinnostuneempia käytetyn elektroniikan asianmukaisesta loppukäsittelystä. Euroopan unioni (EU) on antanut direktiivin sähkö- ja elektroniikkalaiteromusta (WEEE-direktiivi). Tarkoituksena on taata, että elektroniikkalaitteiden keräyksestä, käsittelystä ja kierrätyksestä huolehditaan kaikkialla Euroopan unionin alueella. Euroopan unionin sähkö- ja elektroniikkalaiteromua koskeva direktiivi (WEEE) on ollut osa eurooppalaista lainsäädäntöä vuodesta 2003. WEEE-direktiivi, mukaan lukien sen uudelleenlaadittu versio (2012/19/EU), sisältää useita velvoitteita, jotka on suunnattu sähkö- ja elektroniikkalaitteiden valmistajille, kuten HP:lle. Katso HP:n WEEE-yhdenmukaisuuslausekkeesta lisätietoja siitä, miten HP noudattaa Euroopan unionin WEEE-direktiiviä.

[WEEE-yhdenmukaisuuslauseke](#) PDF, 186 kt

HP Business to Business Recycling Program:
www.hp.com/recycle

Kotitalouksille tarkoitetut sähkö- ja elektroniikkalaiteromun hävitysohjeet



Tämä symboli tuotteessa tai sen pakkauksessa kertoo, että tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Käytöstä poistetut sähkö- ja elektroniikkalaitteet on toimitettava kunnan osoittamaan keräyspisteeseen. Useimmissa jäsenvaltioissa kuluttajat voivat palauttaa sähkö- ja elektroniikkajätettä myös jälleenmyyjille ostaessaan uuden vastaavan tuotteen. Suurten jälleenmyyntiliikkeiden (joiden elektroniikkalaitteiden myyntialue ylittää 400 m²) tulee myös sallia kuluttajien palauttaa pieniä sähkö- ja elektroniikkalaitteita (tuotteita, joiden yksikään ulkosivu ei ole pitempi kuin 25 cm) ilman, että kuluttajan on hankittava uusi tuote.

Käytöstä poistettujen laitteiden lajittelu ja kierrätys säästää luontoa ja edistää sekä ihmisten että ympäristön hyvinvointia. Lisätietoja keräyspisteiden sijainnista saat paikallisilta viranomaisilta tai jätepalveluyrityksiltä.

HP valmistaa elektroniikkalaitteita ja huolehtii myös jätteiden käsittelystä ja kierrätyksestä, mikäli elektroniikkalaiteromu palautetaan keräyspisteisiin paikallisen lainsäädännön mukaisesti.

Kaupallisille toimijoille tarkoitetut sähkö- ja elektroniikkalaiteromun hävitysohjeet

HP tarjoaa HP-laitteiden käyttäjille, jotka eivät ole kotitalouksia, maksuttoman HP-elektroniikkatuotteiden kierrätyksen, jos asiakas palauttaa laitteensa HP:n osoittamaan keräyspisteeseen. HP tarjoaa vastaavan palvelun myös muille kuin HP:n elektroniikkalaitteille silloin, kun HP tarjoaa vaihtotuotteen. Kun vaihtotuotetta ei tarjota, kierrätyspalvelut voidaan tarjota pyynnöstä lisämaksua vastaan. HP toimittaa todistuksen elektroniikkalaitteen hävityksestä. Jos

kansallinen lainsäädäntö edellyttää, että myös muita palveluita on tarjottava, HP mukauttaa palveluitaan niin, että ne ovat paikallisten vaatimusten mukaisia.

Palvelu tarjotaan Euroopan unionin alueella sekä Sveitsissä, Norjassa ja useissa muissa maissa, jotka eivät ole EU:n jäsenvaltioita.

Directive DEEE de l'Union européenne

Les gouvernements, les clients et le grand public s'intéressent de plus en plus à l'élimination adéquate des équipements électroniques usagés. L'Union européenne (EU) a développé la directive DEEE (Déchets d'équipements électriques et électroniques) dont l'objectif est de garantir la mise en place des systèmes de collecte, de traitement et de recyclage des déchets électroniques à travers l'Union européenne. La directive de l'Union européenne sur les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) est depuis 2003 une loi européenne. La directive DEEE, incluant la refonte de la directive DEEE (2012/19/EU), contient différentes obligations imposées aux producteurs d'équipements électriques et électroniques, comme HP. Pour en savoir plus sur l'approche HP en matière de conformité à la directive européenne DEEE, consultez la déclaration de conformité à la DEEE de HP.

[Déclaration de conformité à la DEEE PDF, 186 Ko](#)

HP Business to Business Recycling Program:
www.hp.com/recycle

Instructions pour l'élimination des équipements usagés à usage privé



La présence de ce symbole sur le produit ou son emballage signifie que le produit ne doit pas être éliminé avec les autres déchets ménagés. En effet, il est de votre responsabilité d'apporter vos équipements usagés dans un point de collecte prévu pour le recyclage d'équipements électriques et électroniques usagés. Dans

la plupart des Etats membres, les consommateurs peuvent également rapporter l'équipement usagé au distributeur pour un remplacement par un équipement neuf (base 1 contre 1). Les grands distributeurs (dont l'espace dédié à la vente d'équipement électronique dépasse 400 m²) doivent également permettre aux consommateurs de rapporter des produits DEEE de petite taille (dont aucun côté extérieur ne dépasse 25 cm) sans obligation d'achat d'un nouveau produit (base 1 contre 0).

En respectant la réglementation concernant la collecte sélective et le recyclage des équipements usagés, vous contribuez à la préservation des ressources naturelles et vous vous assurez que vos équipements sont recyclés avec des méthodes qui ne mettent en danger ni la santé publique ni l'environnement. Pour en savoir plus sur les centres de collecte et de recyclage des appareils usagés, veuillez contacter les autorités locales de votre région ou vos services de collecte des ordures ménagères.

En tant que producteur d'équipements électroniques, HP participe au financement du traitement et du recyclage des déchets collectés dans les centres de collecte agréés, en conformité avec les réglementations locales.

Instructions pour l'élimination des équipements usagés à usage professionnel

HP propose aux utilisateurs d'équipements HP non ménagers le recyclage gratuit de tous les équipements électroniques de marque HP rapportés à un point de

collecte HP agréé. En ce qui concerne les équipements électroniques de marque autre que

HP, HP proposera le même service en cas d'acquisition d'un produit de remplacement fourni par HP. Dans le cas contraire, les services de recyclage peuvent être proposés à la demande, moyennant un coût supplémentaire. Un certificat d'élimination sera remis par HP. Dans les pays où la législation nationale impose d'autres services, nous adapterons notre offre de services en conformité avec ces obligations.

Ce service est proposé dans l'Union européenne, en Suisse, en Norvège et dans plusieurs autres pays en dehors de l'UE.

WEEE-Richtlinie der Europäischen Union

Regierungen, Kunden und die Gesellschaft sind zunehmend an einer ordnungsgemäßen Entsorgung gebrauchter Elektronikgüter interessiert. Die Europäische Union (EU) hat eine WEEE-Richtlinie (Waste Electrical and Electronic Equipment, Elektro- und Elektronikaltgeräte) entwickelt, die EU-weite Verfahren zur Sammlung, Behandlung und Wiederverwertung von Elektroschrott sicherstellen soll. Bereits seit 2003 ist die WEEE-Richtlinie in der Europäischen Union rechtlich verankert. Die WEEE-Richtlinie, einschließlich der Neufassung der WEEE-Richtlinie (2012/19/EU), beinhaltet verschiedene Auflagen für Hersteller von Elektro- und Elektronikgeräten wie HP. Weitere Informationen zum HP Konformitätsansatz gemäß der europäischen WEEE-Richtlinie finden Sie in der HP WEEE-Konformitätserklärung.

[WEEE-Konformitätserklärung](#) PDF, 186 KB

HP Business to Business Recycling Program:
www.hp.com/recycle

Vorschriften für die Entsorgung von Altgeräten durch private Haushalte



Dieses Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist daraufhin, dass es nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Daher liegt es in Ihrer Verantwortung, Altgeräte über eine zu diesem Zweck vorgesehene Sammelstelle für das Recycling elektrischer und elektronischer Geräte zu entsorgen. In den meisten

Mitgliedsstaaten können Kunden bei Erwerb eines neuen Geräts ihr Altgerät beim Händler zurückgeben. Große Händler (mit einer Verkaufsfläche für elektronische Geräte von über 400 m²) sollen darüber hinaus dazu verpflichtet werden, kleine WEEE-Geräte (Produkte mit einer Kantenlänge von maximal 25 cm) zurückzunehmen, auch wenn kein entsprechendes Neugerät erworben wird.

Die getrennte Sammlung und Wiederverwertung von Altgeräten trägt dazu bei, natürliche Ressourcen zu bewahren, und stellt sicher, dass Gesundheit und Umwelt beim Recycling geschützt werden. Informationen zu Rücknahmestellen für Ihre Altgeräte erhalten Sie bei Ihrer Stadtverwaltung oder den örtlichen Müllentsorgungsbetrieben.

Als Hersteller elektronischer Geräte stellt HP die finanziellen Mittel für die den regionalen Anforderungen entsprechende Behandlung und Wiederverwertung der bei den vorgesehenen Sammelstellen abgegebenen Altgeräte bereit.

Vorschriften für die Entsorgung von Altgeräten in Gewerbebetrieben

Gewerblich genutzte HP Geräte werden vom Kunden bei den vorgesehenen HP Sammelstellen abgegeben, wo HP für die kostenlose Wiederverwertung sämtlicher Elektronikgeräte der Marke HP sorgt. Für Produkte anderer Marken bietet HP den gleichen Service an. Dies setzt allerdings den Erwerb eines HP Ersatzprodukts voraus. Falls kein HP Ersatzprodukt erworben wird, ist der Recyclingservice auf Anfrage und gegen Aufpreis verfügbar. Darüber hinaus stellt HP eine Entsorgungsbescheinigung aus. Wenn die nationale Gesetzgebung die Bereitstellung weiterer Serviceleistungen vorsieht, passen wir unsere Services entsprechend an.

Dieser Service ist verfügbar in den Ländern der Europäischen Union, der Schweiz, Norwegen und weiteren Nicht-EU-Ländern.

Οδηγία WEEE της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Η σωστή απόρριψη του χρησιμοποιημένου ηλεκτρονικού εξοπλισμού είναι ένα θέμα που προσελκύει ολοένα και περισσότερο το ενδιαφέρον των κυβερνητικών φορέων, των πελατών και του κοινού. Η Ευρωπαϊκή Ένωση (ΕΕ) δημιούργησε την Οδηγία περί απόβλητου ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (WEEE), προκειμένου να διασφαλίσει τη δημιουργία και τη χρήση συστημάτων συλλογής, επεξεργασίας και ανακύκλωσης απόβλητου ηλεκτρονικού εξοπλισμού σε όλες τις χώρες της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Η Οδηγία περί απόβλητου ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (WEEE) της Ευρωπαϊκής Ένωσης έχει ενσωματωθεί στο ευρωπαϊκό δίκαιο από το 2003. Η Οδηγία WEEE, συμπεριλαμβανομένης της τροποποιημένης έκδοσης 2012/19/ΕΕ, περιλαμβάνει διάφορες υποχρεώσεις που επιβάλλονται στους κατασκευαστές ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού, όπως η HP. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την προσέγγιση που ακολουθεί η HP σε ό,τι αφορά τη συμμόρφωσή της με την ευρωπαϊκή Οδηγία WEEE, ανατρέξτε στη Δήλωση συμμόρφωσης με την Οδηγία WEEE της HP.

[Δήλωση συμμόρφωσης με την Οδηγία WEEE PDF, 186 KB](#)

Οδηγίες για την απόρριψη άχρηστου εξοπλισμού από ιδιώτες



Το σύμβολο αυτό στο προϊόν ή τη συσκευασία του υποδεικνύει ότι το συγκεκριμένο προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με τα υπόλοιπα οικιακά απορρίμματα. Αντ' αυτού, αποτελεί δική σας ευθύνη να απορρίψετε τον άχρηστο εξοπλισμό στα ειδικά σημεία συλλογής του άχρηστου ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού

για ανακύκλωση. Στα περισσότερα κράτη-μέλη, οι καταναλωτές μπορούν επίσης να επιστρέφουν τον άχρηστο εξοπλισμό στο κατάστημα αγοράς κατά την αγορά καινούργιου εξοπλισμού (1 για 1). Τα μεγάλα καταστήματα, που διαθέτουν ειδικά τμήματα πώλησης ηλεκτρονικού εξοπλισμού με εμβαδόν πάνω από 400 τ.μ., θα πρέπει επίσης να δίνουν στους καταναλωτές τη δυνατότητα να επιστρέφουν μικρές, άχρηστες ηλεκτρικές ή ηλεκτρονικές συσκευές (WEEE), με εξωτερικές διαστάσεις που δεν υπερβαίνουν τα 25 cm, χωρίς να είναι υποχρεωμένοι να αγοράσουν κάποιο νέο προϊόν (1 για 0).

Η ξεχωριστή συλλογή και ανακύκλωση του άχρηστου εξοπλισμού κατά το χρόνο της απόρριψης βοηθάει στη διατήρηση των φυσικών πόρων και στο να

HP Business to Business Recycling Program:
www.hp.com/recycle

διασφαλιστεί ότι η ανακύκλωση γίνεται κατά τρόπο που προστατεύει την ανθρώπινη υγεία και το περιβάλλον. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τα σημεία απόρριψης του άχρηστου εξοπλισμού για ανακύκλωση, επικοινωνήστε με τις αρμόδιες δημοτικές υπηρεσίες ή την υπηρεσία απόρριψης οικιακών απορριμμάτων που χρησιμοποιείτε.

Ως κατασκευαστής ηλεκτρονικών συσκευών, η HP αναλαμβάνει τη χρηματοδότηση της επεξεργασίας και της ανακύκλωσης του άχρηστου εξοπλισμού που επιστρέφεται μέσω των καθορισμένων σημείων συλλογής, σύμφωνα με τις τοπικές απαιτήσεις.

Οδηγίες για την απόρριψη άχρηστου εξοπλισμού από επιχειρήσεις

Για τους χρήστες εξοπλισμού της HP που δεν συμπεριλαμβάνονται στην κατηγορία των ιδιωτών, η HP παρέχει δωρεάν ανακύκλωση όλου του ηλεκτρονικού εξοπλισμού που φέρει την εμπορική ονομασία HP, εφόσον ο πελάτης επιστρέψει τον εξοπλισμό σε ένα από τα καθορισμένα σημεία συλλογής της HP. Σε ό,τι αφορά τον ηλεκτρονικό εξοπλισμό άλλων κατασκευαστών, η HP παρέχει την ίδια υπηρεσία στις περιπτώσεις που ο πελάτης προμηθευτεί από αυτήν ένα προϊόν αντικατάστασης. Εάν ο πελάτης δεν προμηθευτεί κάποιο προϊόν αντικατάστασης από την HP, οι υπηρεσίες ανακύκλωσης παρέχονται κατόπιν ζήτησης και έναντι χρέωσης. Η HP παρέχει πιστοποιητικό απόρριψης. Εφόσον η εθνική νομοθεσία δεν επιτρέπει την παροχή άλλων υπηρεσιών, η HP θα προσαρμόσει τις υπηρεσίες της ανάλογα.

Η υπηρεσία αυτή παρέχεται στην Ευρωπαϊκή Ένωση, την Ελβετία, τη Νορβηγία και αρκετές άλλες χώρες που δεν ανήκουν στην Ευρωπαϊκή Ένωση.

Az Európai Unió elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló irányelve (WEEE-irányelv)

HP Business to Business Recycling Program:
www.hp.com/recycle

A kormányzatok, a vásárlók és a nyilvánosság egyre nagyobb érdeklődést tanúsít a használt elektronikai berendezések megfelelő kezelése iránt. Az Európai Unió (EU) azzal a céllal alkotta meg az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló irányelvet (WEEE-irányelv), hogy megfelelő rendszert alakítson ki az elektronikus hulladék összegyűjtésére, kezelésére és újrahasznosítására. Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló irányelv (WEEE-irányelv) 2003 óta szerepel az EU jogrendszerében. Az átalakított WEEE-irányelv (2012/19/EU) tartalmazó WEEE-irányelv számos kötelezettséget ró az elektromos és elektronikus berendezéseket gyártó vállalatokra, így a HP-ra is. A HP WEEE-irányelvnek való megfelelés iránti törekvéseiről a HP WEEE-megfeleléségi nyilatkozatában olvashat.

[WEEE-megfeleléségi irányelv PDF, 186KB](#)

A háztartásokban keletkezett elhasznált berendezések megsemmisítésére vonatkozó tudnivalók



Ha a csomagoláson vagy a terméken ez a szimbólum látható, az azt jelzi, hogy ez a termék nem helyezhető a többi háztartási hulladék közé. Az Ön felelőssége, hogy a leselejtezett terméket leadja egy olyan hivatalos gyűjtőhelyen, amely gondoskodik az elektromos és elektronikus termékek újrahasznosításáról. A legtöbb tagállamban lehetőség van arra is, hogy a vásárlók új termék vásárlása esetén a kiskereskedelmi egységekben leadják régi készüléküket. A nagyobb üzleteknek (azon üzleteknek, amelyek 400 négyzetméternél nagyobb területen árulnak elektronikus berendezéseket) azon esetben is lehetőséget kell biztosítaniuk a kis méretű (max. 25 cm-es külső oldallal rendelkező) elektromos és elektronikus berendezések leadására, amennyiben a vásárló nem vásárol új terméket.

A hulladéknak minősülő eszközök elkülönített összegyűjtése és újrahasznosítása segít megővni a természeti erőforrásokat, s biztosítja, hogy az újrahasznosítás olyan módon történjen, hogy az óvja az ember egészségét és a környezetet. Ha szeretné tudni, hogy hol adhatja le újrahasznosításra leselejtezett berendezéseit, érdeklődjön a helyi önkormányzatnál vagy a háztartási hulladékok kezelését végző vállalatnál.

Elektronikus berendezés-gyártóként a HP finanszírozza a helyi előírásoknak megfelelően, a kijelölt gyűjtőhelyeken leadott készülékek kezelését és újrahasznosítását.

A kereskedelmi felhasználóknál keletkezett elhasznált berendezések megsemmisítésére vonatkozó tudnivalók

A HP-berendezések kereskedelmi felhasználói esetében a HP ingyenesen újrahasznosítja a HP márkájú elektronikus berendezéseket, amennyiben a vásárló a berendezést a HP által kijelölt gyűjtőhelyen adja le. A nem HP márkájú elektronikus berendezések esetében a HP ugyanezt biztosítja, amennyiben a vásárló a leadott termék helyett HP márkájú terméket vásárol. Amennyiben ez a feltétel nem teljesül, a HP külön díjazás ellenében nyújt újrahasznosítási szolgáltatást. A HP a megsemmisítésről bizonyítványt ad. Ahol az adott ország törvényei más szolgáltatások nyújtását írja elő, vállalatunk ehhez igazodva alakítja gyakorlatát.

A szolgáltatás az Európai Unió, Svájc, Norvégia és számos más EU-n kívüli ország területén érhető el.

Direttiva RAEE dell'Unione Europea

Governi, clienti e privati sono sempre più interessati allo smaltimento corretto dei componenti elettronici usati. L'Unione Europea (UE) ha sviluppato la Direttiva RAEE (Rifiuti di Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche) per garantire che in tutti i Paesi membri vengano utilizzati sistemi di raccolta, trattamento e riciclaggio dei rifiuti elettronici. La Direttiva sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE) dell'Unione Europea è una legge europea in vigore dal 2003. La Direttiva RAEE, inclusa la revisione 2012/19/EU, impone numerosi obblighi ai produttori di apparecchiature elettriche ed elettroniche, come HP. Per ulteriori informazioni sull'approccio alla conformità adottato da HP ai fini della Direttiva RAEE dell'Unione Europea, vedere la Dichiarazione di conformità RAEE di HP (HP WEEE Compliance Statement).

[Dichiarazione di conformità RAEE \(WEEE Compliance Statement\)- PDF, 186 KB](#)

HP Business to Business Recycling Program:
www.hp.com/recycle

Istruzioni per lo smaltimento dei rifiuti elettronici da parte degli utenti privati



Questo simbolo presente sul prodotto o sulla sua confezione indica che il prodotto non può essere smaltito insieme ai rifiuti domestici. L'utente è responsabile di smaltire le apparecchiature dismesse consegnandole al punto di raccolta autorizzato per il riciclaggio dei rifiuti elettrici ed elettronici. Nella maggior parte degli Stati membri, i

consumatori possono anche restituire le apparecchiature dismesse al rivenditore in cambio dell'acquisto di un nuovo prodotto (1 per 1). I rivenditori più grandi, con area dedicata alla vendita delle apparecchiature elettroniche superiore a 400 m², devono inoltre permettere ai consumatori di restituire prodotti RAEE di piccole dimensioni (con lato esterno non superiore a 25 cm) senza costringere l'utente ad acquistare un nuovo prodotto (1 per 0).

La raccolta differenziata e il riciclaggio delle apparecchiature dismesse ha lo scopo di preservare le risorse naturali e garantire che le apparecchiature vengano riciclate in modo da tutelare la salute delle persone e l'ambiente. Per ulteriori informazioni su dove depositare le apparecchiature destinate al riciclaggio, contattare gli enti della propria città o il servizio di raccolta dei rifiuti urbani.

In qualità di produttore di dispositivi elettronici, HP intende finanziare il trattamento e il riciclaggio dei rifiuti restituiti tramite i punti di raccolta designati conformemente alle normative locali.

Istruzioni per lo smaltimento dei rifiuti elettronici da parte degli utenti commerciali

Per gli utenti delle apparecchiature HP diversi dai cittadini privati, HP fornisce il riciclaggio gratuito di tutte le apparecchiature elettroniche a marchio HP in seguito alla restituzione dell'apparecchiatura a un punto di raccolta designato da HP. Per le apparecchiature elettroniche con marchio diverso da HP, viene fornito lo stesso servizio in caso di sostituzione con un prodotto fornito da HP. Qualora non venga fornito un prodotto sostitutivo, i servizi di riciclaggio sono disponibili su richiesta a un costo aggiuntivo. HP fornirà un certificato di smaltimento. Nei Paesi in cui le normative impongono l'offerta di altri servizi, il servizio verrà adattato conformemente.

Il servizio è disponibile nell'Unione Europea, in Svizzera, in Norvegia e in molti altri Paesi membri.

Eiropas Savienības EEIA direktīva

Valdības, klienti un sabiedrība pastiprināti interesējas par pareizu nolietoto elektronisko iekārtu likvidēšanu. Eiropas Savienība (ES) ir izstrādājusi EEIA (elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumu) direktīvu, lai nodrošinātu elektronikas atkritumu savākšanas, apstrādes un pārstrādes sistēmu izmantošanu visā Eiropas Savienībā. Eiropas Savienības Elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumu direktīva (EEIA) ir Eiropas likums kopš 2003. gada. EEIA direktīva, tostarp EEIA direktīvas pārstrādātais izdevums (2012/19/ES), iekļauj dažādus elektrisko un elektronisko iekārtu ražotāju, piemēram, HP, pienākumus. Papildinformāciju par HP rīcību atbilstoši Eiropas EEIA direktīvai, lūdziet HP paziņojumā par atbilstību EEIA direktīvai.

[Paziņojums par atbilstību EEIA direktīvai PDF, 186 KB](#)

HP Business to Business Recycling Program:
www.hp.com/recycle

Norādījumi privāto mājsaimniecību lietotājiem par nolietoto iekārtu likvidēšanu



Ja uz izstrādājuma vai tā iepakojuma ir šāds simbols, izstrādājumu nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem. Jūsu pienākums ir nodot nolietoto iekārtu pilnvarotā savākšanas punktā, lai veiktu nolietoto elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumu pārstrādi.

Turklāt lielākajā daļā dalībvalstu patērētāji var nodot nolietoto iekārtu atpakaļ mazumtirgotājam apmaiņā pret jaunu (1 pret 1). Lielajiem mazumtirgotājiem (kuru elektronisko iekārtu pārdošanai paredzētā tirdzniecības platība pārsniedz 400 m²) būtu jāļauj patērētājiem nodot atpakaļ arī neliela apjoma EEJA (izstrādājumus, kuru ārējie izmēri nepārsniedz 25 cm) bez jauna izstrādājuma iegādes saistībām (1 pret 0).

Likvidējot iekārtas, to atkritumu atsevišķā savākšana un pārstrāde ļauj saglabāt dabas resursus un nodrošina cilvēku veselību un apkārtējo vidi saudzējošu pārstrādi. Papildinformāciju par iekārtu atkritumu nodošanu pārstrādei varat iegūt vietējā pilsētas domē vai privāto atkritumu apsaimniekošanas dienestā.

HP kā elektronisku ierīču ražotājs nodrošina īpašajos savākšanas punktos atpakaļ nodoto atkritumu apstrādi un pārstrādi saskaņā ar vietējām prasībām.

Norādījumi komerciālajiem lietotājiem par nolietoto iekārtu likvidēšanu

HP aprīkojuma lietotājiem, kuri nav privātas mājsaimniecības, HP nodrošina visu HP zīmola elektronisko iekārtu bezmaksas pārstrādi, ja klients iekārtu nogādā HP īpašajā savākšanas punktā. Citu (ne HP) zīmolu elektroniskajām iekārtām HP nodrošina tādu pašu pakalpojumu, ja šis izstrādājums tiek aizstāts ar HP izstrādājumu. Ja šāda aizstāšana nenotiek, pārstrādes pakalpojumus pēc pieprasījuma var nodrošināt par papildmaksu. HP izsniedz likvidācijas sertifikātu. Ja valsts likumdošanā ir paredzēta citu pakalpojumu sniegšana, mēs atbilstoši pielāgosim savus pakalpojumus.

Šis pakalpojums tiek piedāvāts Eiropas Savienībā, Šveicē, Norvēģijā un dažās citās valstīs ārpus ES.

Europos Savienības EEJA direktīva

Vyriausybės, klientai ir visuomenė vis aktyviau domisi tinkamu panaudotos elektroninės įrangos šalinimu. Europos Sąjunga (ES) išplėtojo EEJA direktivą (dėl elektros ir elektroninės įrangos atliekų), kuria siekiama užtikrinti surinkimo, apdorojimo ir perdirbimo sistemų įdiegimą visoje Europos Sąjungoje. Europos Sąjungos direktiva dėl elektros ir elektroninės įrangos atliekų (EEJA) 2003 m. tapo Europos įstatymu. EEJA direktivoje, apimančioje naują EEJA direktivą (2012/19/ES) redakciją, pateikiami keli įsipareigojimai, taikomi elektrinės ir elektroninės įrangos gamintojams, tokiems kaip HP. Daugiau informacijos apie HP požiūrį į atitiktį Europos EEJA direktivai rasite HP EEJA atitikties pareiškime.

[EEJA atitikties pareiškimas](#), PDF, 186KB

Asmeninių ūkių vartotojams skirti įrangos atliekų šalinimo nurodymai

HP Business to Business Recycling Program:

www.hp.com/recycle



Šis simbolis ant gaminio arba jo pakuotės rodo, kad gaminio negalima šalinti kartu su kitomis buitinėmis atliekomis. Jūsų atsakomybė yra šalinti įrangą atiduodant ją į specializuotą surinkimo punktą, kur pakartotinai perdirbama elektrinė ir elektroninė įranga. Daugelyje valstybių narių vartotojai taip pat gali grąžinti įrangos

atliekas mažmenininkui pagrindu „senas už naują“ („1 už 1“). Stambūs mažmenininkai (kurių elektroninės įrangos pardavimui skirtas plotas viršija 400m²) taip pat turėtų leisti vartotojams grąžinti smulkias EEJA (gaminiai, kurių išoriniai matmenys neviršija 25 cm) be įsipareigojimo pirkti naują gaminį (pagrindu „1 už 0“).

Atskiras jūsų įrangos surinkimas ir perdirbimas padės taupyti gamtos išteklius ir užtikrinti, kad perdirbant gaminį nebus keliama grėsmė gamtai ir žmonių sveikatai. Dėl išsamesnės informacijos apie tai, kur galima palikti įrangos atliekas perdirbti, kreipkitės į savo miesto savivaldybę ar buitinių atliekų šalinimo tarnybą.

Kaip elektroninių prietaisų gamintoja, HP suteiks finansavimą atliekų, grąžinamų specialiuose surinkimo taškuose, apdorojimui ir tvarkymui pagal vietos reikalavimus.

Komerciniams vartotojams skirti įrangos atliekų šalinimo nurodymai

Vartotojams, HP įrangą naudojančioms ne asmeniniuose ūkiuose, HP suteiks nemokamas HP prekės ženklų elektroninės įrangos perdirbimo paslaugas, kai klientas grąžins įrangą į specialų HP surinkimo tašką. Tokias pat paslaugas HP suteiks ir ne HP prekės ženklų elektrinei įrangai su sąlyga, kad įranga bus keičiama į HP gaminį. Jeigu įranga nekeičiama į HP gaminį, perdirbimo paslaugos gali būti suteikiamos pateikus prašymą ir taikant papildomą mokestį. Šalinimo sertifikatą suteiks HP. Jeigu nacionaliniai teisės aktais reikalaujama kitokių paslaugų, mes pritaikysime savo paslaugas prie tokių reikalavimų.

Šios paslaugos teikiamos Europos Sąjungoje, Šveicarijoje, Norvegijoje ir kai kuriose kitose ES nepriklausančiose šalyse.

Den europeiske unions WEEE-direktiver

Regjeringsmakter, kunder og allmennheten er stadig mer interessert i riktig avfallshåndtering av brukt elektronikk. Den europeiske union (EU) har utviklet WEEE-direktivet (Waste Electrical and Electronic Equipment), for å sikre at det foreligger systemer for innsamling, håndtering og resirkulering av elektronisk avfall i hele EU. EUs WEEE-direktiv har vært EU-rett siden 2003. WEEE-direktivet, inkludert omskrivingen av WEEE-direktivet (2012/19/EU), inneholder flere forpliktelser som pålegges produsenter av elektrisk og elektronisk utstyr, som HP. Du finner mer informasjon om HPs samsvarstiltærning under WEEE-direktivet hvis du leser HPs WEEE-samsvarserklærning.

[WEEE-samsvarserklærning PDF, 186KB](#)

Instruksjoner for avfallshåndtering av kassert utstyr av brukere i private husholdninger

HP Business to Business Recycling Program:
www.hp.com/recycle



Dette symbolet på produktet eller pakningen viser at produktet ikke må kastes sammen med vanlig husholdningsavfall. I stedet er det ditt ansvar å levere det kasserte utstyret til et angitt innsamlingssted for resirkulering av kassert elektrisk og elektronisk utstyr. I de fleste medlemsstater kan forbrukerne også returnere kassert utstyr til forhandleren på grunnlag av en-gammel-for-en-ny (1 for 1). Store forhandlere (med salgsområder som er større enn 400 m² dedikert til salg av elektronisk utstyr) bør også la forbrukerne returnere små WEEE (produkter som ikke er større enn 25 cm utvendig) uten forpliktelsen om å kjøpe et nytt produkt (1-for-0-grunnlag).

Den separate innsamlingen og resirkuleringen av det kasserte utstyret hjelper til med å bevare naturlige ressurser, og sikre at det resirkuleres på en måte som beskytter helse og miljø. Hvis du vil ha mer informasjon om hvor du kan levere kassert utstyr til resirkulering, kan du kontakte lokale myndigheter eller renovasjonsetaten.

Som produsent av elektroniske enheter, stiller HP med finansiering av håndtering og resirkulering av kassert utstyr som returneres via designerte innsamlingspunkter i samsvar med lokale krav.

Instruksjoner for avfallshåndtering av kassert utstyr for kommersielle brukere

For brukere av HP-utstyr, utenom private husholdninger, tilbyr HP kostnadsfri resirkulering av alt HP-merket elektronisk utstyr, når en kunde har returnert utstyret til et innsamlingspunkt som er designert av HP. Elektronisk utstyr som ikke er HP-merket, vil behandles på samme måte når et kjøpes et erstatningsprodukt fra HP. Når det ikke kjøpes et erstatningsprodukt, tilbys resirkuleringstjenesten mot et pristillegg. HP vil utstede et sertifikat for avfallshåndteringen. I tilfeller der nasjonal lovgivning dikterer tilbud om andre tjenester, vil vi tilpasse tjenestene våre slik at de samsvarer.

Denne tjenesten tilbys i EU, Sveits, Norge og flere andre land som ikke er medlem av EU.

Dyrektywa Unii Europejskiej dot. ZSEE

Rządy, klienci i opinia publiczna coraz większą wagę przykładają do prawidłowego zagospodarowania zużytego sprzętu elektronicznego. Unia Europejska (UE) opracowała dyrektywę ZSEE (zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny) w celu zapewnienia wprowadzenia w całej Unii Europejskiej systemów odbioru, przetwarzania i recyklingu odpadów elektronicznych. Dyrektywa Unii Europejskiej dot. zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (ZSEE) jest obowiązującym prawem europejskim od 2003 roku. Dyrektywa ZSEE wraz ze zmianami wprowadzonymi do dyrektywy ZSEE (2012/19/UE) obejmuje szereg obowiązków nałożonych na producentów sprzętu elektrycznego i elektronicznego, między innymi na firmę HP. Więcej informacji na temat działań firmy HP w ramach zapewnienia zgodności z dyrektywą europejską ZSEE jest dostępnych w oświadczeniu o zgodności z dyrektywą ZSEE firmy HP.

[Oświadczenie o zgodności z dyrektywą ZSEE, plik PDF, 186 KB](#)

HP Business to Business Recycling Program:
www.hp.com/recycle

Instrukcje dotyczące przekazania zużytego sprzętu przez użytkowników w gospodarstwach domowych



Ten symbol umieszczony na produkcie lub jego opakowaniu oznacza, że niniejszego produktu nie można wyrzucać wraz z innymi odpadami komunalnymi. Użytkownik odpowiedzialny jest za przekazanie zużytego sprzętu poprzez dostarczenie go do wyznaczonego punktu odbioru zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego w celu poddania go recyklingowi. W większości krajów członkowskich konsumenci mogą również zwracać zużyty sprzęt do sprzedawcy detalicznego w ramach wymiany sprzętu na nowy (w stosunku 1:1). Więksi sprzedawcy detaliczni (dysponujący przestrzenią sprzedażową przeznaczoną dla sprzętu elektronicznego powyżej 400 m²) powinni również umożliwiać konsumentom zwrot niewielkich produktów ZSEE (których zewnętrzne wymiary nie przekraczają 25 cm) bez konieczności zakupu nowego produktu (w stosunku 1:0).

Oddzielne składowanie i recykling zużytego sprzętu służy ochronie zasobów naturalnych i gwarantuje, że jest on przetwarzany w sposób bezpieczny dla zdrowia ludzi i dla środowiska. Aby uzyskać więcej informacji na temat punktów odbioru zużytego sprzętu w celu recyklingu, należy skontaktować się z lokalnym urzędem miejskim lub zakładem świadczącym usługi w zakresie przetwarzania odpadów pochodzących z gospodarstw domowych.

Jako producent urządzeń elektronicznych, firma HP jest zaangażowana w finansowanie przetwarzania i recyklingu odpadów dostarczanych do wyznaczonych punktów odbioru, zgodnie z lokalnie obowiązującymi wymogami.

Instrukcje przekazania zużytego sprzętu przez użytkowników komercyjnych

W przypadku użytkowników sprzętu HP innych niż prywatne gospodarstwa domowe firma HP zapewnia bezpłatny recykling wszystkich urządzeń elektronicznych marki HP po dostarczeniu ich przez klienta do punktu odbioru wskazanego przez firmę HP. Firma HP świadczy takie same usługi w odniesieniu do sprzętu elektronicznego innych producentów, jeśli produkty zamienne są dostarczane przez firmę HP. Jeśli produkty zamienne nie są dostarczane, usługi recyklingu mogą być świadczone na życzenie za dodatkową opłatą. Firma HP wystawia dokument poświadczający przekazanie sprzętu. Jeśli krajowe przepisy wymagają świadczenie innych usług, firma HP dostosuje swoje usługi do takich przepisów.

Usługi takie są świadczone na terenie Unii Europejskiej, Szwajcarii, Norwegii i kilku innych krajów spoza UE.

Diretiva REEE da União Europeia

Os governos, os clientes e o público estão cada vez mais interessados na eliminação adequada de dispositivos eletrónicos usados. A União Europeia (UE) desenvolveu a Diretiva REEE (Resíduos de Equipamentos Eléctricos e Eletrónicos) para assegurar que os sistemas para a recolha, o tratamento e a reciclagem de resíduos eletrónicos estarão em vigor na União Europeia. A Diretiva da União Europeia relativa aos Resíduos de Equipamentos Eléctricos e Eletrónicos (REEE) está em vigor na lei europeia desde 2003. A Diretiva REEE, incluindo a reformulação da Diretiva REEE (2012/19/UE), contém várias obrigações impostas a produtores de equipamento eléctrico e electrónico, como a HP. Para obter mais informações sobre a abordagem à

HP Business to Business Recycling
Program:
www.hp.com/recycle

conformidade da HP sob a Diretiva REEE Europeia, consulte a Declaração de Conformidade REEE da HP.

[Declaração de Conformidade REEE PDF, 186 KB](#)

Instruções para a Eliminação de Resíduos de Equipamentos por Utilizadores Particulares



Este símbolo no produto ou na sua embalagem indica que este produto não deve ser eliminado com os restantes resíduos domésticos. Em vez disso, é da sua responsabilidade eliminar os resíduos de equipamentos ao entregá-los num ponto de recolha autorizado para a reciclagem de resíduos de equipamento elétrico e eletrónico. Na maioria dos Estados-Membros, os consumidores poderão também devolver os resíduos de equipamentos ao revendedor numa base de velho por novo (1 por 1). Os grandes retalhistas (com uma área de vendas dedicada à venda de equipamento eletrónico com mais de 400m²) também devem permitir aos consumidores devolver pequenos resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos (REEE) (produtos que não tenham um lado externo superior a 25 cm) sem a obrigação de aquisição de um novo produto (base 1 para 0).

A existência de sistemas separados de recolha e reciclagem de resíduos de equipamentos no momento da eliminação irá ajudar a preservar os recursos naturais e a assegurar que são reciclados de uma forma que protege a saúde humana e o ambiente. Para obter mais informações sobre onde pode deixar os resíduos do seu equipamento para a reciclagem, contacte o escritório local da sua cidade ou o seu serviço de eliminação de resíduos domésticos.

Como um fabricante de dispositivos eletrónicos, a HP irá providenciar o financiamento do tratamento e da reciclagem de resíduos devolvidos através de pontos de recolha designados de acordo com os requisitos locais.

Instruções para a Eliminação de Resíduos de Equipamentos por Utilizadores Comerciais

Para utilizadores de equipamento HP, para além de particulares, a HP irá fornecer a reciclagem gratuita de todo o equipamento eletrónico de marca HP quando o cliente devolver o equipamento num ponto de recolha designado pela HP. Para equipamento eletrónico de marca não HP, a HP irá fornecer o mesmo serviço nos casos em que um produto de substituição estiver a ser fornecido pela HP. Nos casos em que um produto de substituição não está a ser fornecido, os serviços de reciclagem podem ser oferecidos mediante pedido e por um custo adicional. Um certificado de eliminação será fornecido pela HP. Onde a legislação nacional determinar que outros serviços devem ser oferecidos, iremos adaptar o nosso serviço em conformidade.

Este serviço é oferecido na União Europeia, Suíça, Noruega e diversos outros países não UE.

Directiva DEEE a Uniunii Europene

Instituțiile guvernamentale, clienții și publicul sunt tot mai interesați de depozitarea corectă a articolelor electronice folosite. Uniunea Europeană (UE) a creat Directiva DEEE (Deșeuri de echipamente electrice și electronice) pentru a se asigura că vor fi implementate în toată Uniunea Europeană sisteme de colectare, tratare și reciclare a deșeurilor electronice. Directiva DEEE a Uniunii Europene constituie o Lege Europeană încă din anul 2003. Directiva DEEE, reformată prin Directiva DEEE (2012/19/EU), conține mai multe obligații impuse producătorilor de echipamente electrice și electronice, printre care și HP. Pentru mai multe informații despre conformitatea HP cu Directiva Europeană DEEE, consultați Angajamentul de conformitate DEEE HP.

[Angajament de conformitate DEEE PDF, 186 KB](#)

HP Business to Business Recycling Program:
www.hp.com/recycle

Instrucțiuni pentru depozitarea echipamentului uzat de către utilizatorii din spații private



Acest simbol de pe produs sau de pe ambalajul său indică faptul că produsul nu trebuie aruncat împreună cu alte deșeuri menajere casnice. În schimb, aveți responsabilitatea să casați echipamentul uzat predându-l la un centru de colectare autorizat pentru reciclarea deșeurilor electrice și electronice. În majoritatea Statelor Membre,

consumatorii pot returna echipamentele uzate distribuitorului, pe sistemul „dai unul vechi și primești unul nou” (1 pentru 1). Distribuitorii mari (cu zone de vânzări dedicate vânzării de echipamente electronice de peste 400 m²) trebuie să le permită consumatorilor să returneze DEEE mici (produsele cu toate laturile exterioare mai mici de 25 cm) fără obligația de a cumpăra un produs nou (sistemul 1 pentru 0).

Colectarea și reciclarea separată a echipamentelor uzate în momentul casării lor ajută la conservarea resurselor naturale și asigură reciclarea într-o manieră care protejează sănătatea publică și mediul. Pentru informații suplimentare despre locurile în care puteți preda echipamentul uzat pentru reciclare, luați legătura cu primăria locală sau cu serviciul de salubritate.

Ca producător de dispozitive electronice, HP va asigura finanțarea tratării și a reciclării echipamentelor uzate returnate la punctele de colectare desemnate, în conformitate cu cerințele locale.

Instrucțiuni pentru depozitarea echipamentelor uzate de către utilizatorii comerciali

Pentru utilizatorii non-casnici de echipamente HP, HP va asigura reciclarea gratuită a tuturor echipamentelor electronice HP, odată ce clientul a returnat echipamentul la un punct de colectare desemnat HP. Pentru echipamentele electronice care nu au fost produse de HP, HP va oferi același serviciu, în cadrul căruia compania furnizează un produs înlocuitor HP. Atunci când nu se oferă un produs înlocuitor, serviciile de reciclare pot fi furnizate la cerere, cu costuri suplimentare. HP va furniza un certificat de depozitare. Acolo unde legislația locală spune că trebuie oferite alte servicii, ne vom adapta oferta pentru a o respecta.

Acest serviciu este oferit în Uniunea Europeană, Elveția, Norvegia și alte câteva țări din afara UE.

Smernica OEEZ Európskej únie

Vlády, zákazníci a verejnosť sa čoraz viac zaujímajú o správnu likvidáciu použitých elektronických zariadení. Európska únia (EÚ) vypracovala smernicu OEEZ (o odpade z elektrických a elektronických zariadení), ktorá zabezpečuje uplatňovanie systémov na zber, spracovanie a recykláciu elektronického odpadu v celej Európskej únii. Smernica Európskej únie o odpade z elektrických a elektronických zariadení (OEEZ) je do európskeho práva začlenená od roku 2003. Smernica OEEZ vrátane prepracovaného znenia smernice OEEZ (2012/19/EÚ) obsahuje viaceré záväzky vzťahujúce sa na výrobcov elektrických a elektronických zariadení, ako je napríklad spoločnosť HP. Ďalšie informácie o prístupe spoločnosti HP k súlade s normami v rámci európskej smernice OEEZ nájdete vo vyhlásení spoločnosti HP o súlade s normami smernice OEEZ.

HP Business to Business Recycling Program:

www.hp.com/recycle

[Vyhlásenie spoločnosti HP o súlade s normami smernice OEEZ PDF, 186 kB](#)

Pokyny na likvidáciu vyradených zariadení pre používateľov v súkromných domácnostiach



Tento symbol na výrobku alebo jeho obale znamená, že výrobok nesmie byť vyhodený do komunálneho odpadu. Namiesto toho je vaša povinnosťou zbaviť sa vyradených zariadení ich odovzdaním na určenom zbernom mieste, aby sa mohli recyklovať vyradené elektrické a elektronické zariadenia. Vo väčšine členských štátov môžu zákazníci vrátiť vyradené zariadenia aj predajcovi v prípade výmeny starého zariadenia za nové (1 k 1). Veľkí predajcovia (s predajnou plochou určenou na predaj elektronických zariadení väčšou než 400 m²) by tiež mali zákazníkom umožniť vrátiť malé zariadenia, na ktorý sa vzťahuje smernica OEEZ (produkty, ktorých žiaden vonkajší rozmer nepresahuje 25 cm), bez toho, aby si museli kúpiť nový produkt (1 k 0).

Separovaný zber a recyklácia vyradených zariadení pri ich likvidácii prispievajú k ochrane prírodných zdrojov a zabezpečujú, že recyklácia sa vykonáva spôsobom chrániacim ľudské zdravie a životné prostredie. Ďalšie informácie o miestach zberu vyradených zariadení na recykláciu získate na miestom úrade alebo v komunálnych službách.

Spoločnosť HP, ako výrobca elektronických zariadení, bude financovať spracovanie a recykláciu vyradených zariadení vrátených prostredníctvom určených zberných miest v súlade s miestnymi požiadavkami.

Pokyny na likvidáciu vyradených zariadení pre komerčných používateľov

Pre používateľov zariadení HP, ktorí nie sú súkromnými domácnosťami, spoločnosť HP poskytne bezplatnú recykláciu všetkých značkových elektronických zariadení HP, ktoré zákazníci vrátia na zberné miesto určené spoločnosťou HP. V prípade značkových elektronických zariadení, ktoré nie sú od spoločnosti HP, a poskytovania náhradného produktu spoločnosťou HP, poskytne spoločnosť HP rovnaké služby. Ak sa neposkytuje náhradný produkt, recyklačné služby možno

poskytnúť na požiadanie za príplatok. Spoločnosť HP poskytne certifikát o likvidácii. Ak národné právne predpisy vyžadujú poskytovanie ďalších služieb, poskytované služby prispôbíme príslušným spôsobom.

Táto služba sa poskytuje v Európskej únii, Švajčiarsku, Nórsku a niektorých ďalších krajinách mimo EÚ.

Direktive OEE0 Evropske unije

Vlade, stranke in javnost se čedalje bolje zanimajo za ustrezno odlaganje rabljene elektronske opreme. Evropska unija (EU) je razvila Direktivo OEE0 (direktiva o odpadni električni in elektronski opremi), s katero želi zagotoviti, da bodo po vsej Evropski uniji vzpostavljeni sistemi za zbiranje, obdelavo in recikliranje elektronskih odpadkov. Direktiva Evropske unije o odpadni električni in elektronski opremi (OEE0) je del evropskega prava že od leta 2003. Direktiva OEE0, vključno s prenovljeno Direktivo OEE0 (2012/19/EU) opredeljuje več obveznosti, ki veljajo za proizvajalce električne in elektronske opreme, kot je HP. Več informacij o tem, kako HP izpolnjuje predpise, določene v evropski direktivi OEE0, najdete v HP-jevi izjavi o skladnosti z direktivo OEE0.

[Izjava o skladnosti z direktivo OEE0](#) (PDF, 186 KB)

Navodila za odlaganje odpadne opreme s strani uporabnikov v zasebnih gospodinjstvih



Ta simbol na izdelku ali na njegovi embalaži pomeni, da izdelka ne smete odstranjevati skupaj z drugimi gospodinjskimi odpadki. Sami ste odgovorni, da odpadno opremo odstranite tako, da jo predate za to namenjeno zbirno mesto za recikliranje odpadne električne in elektronske opreme. Potrošniki lahko odpadno opremo v večini

držav članic vrnejo tudi prodajalcu na podlagi zamenjave staro za novo (1 za 1). Večji prodajalci (pri katerih je prodajni prostor, namenjen prodaji elektronske opreme, večji od 400 m²) morajo potrošnikom omogočiti vrnitev majhne odpadne električne in elektronske opreme (izdelki, katerih zunanja stran ni večja od 25 cm) brez obveznosti za nakup novega izdelka (na podlagi 1 za 0).

Z ločenim zbiranjem in recikliranjem odpadne opreme pripomorete k ohranjanju naravnih virov ter zagotovite, da je recikliranje te opreme izvedeno tako, da ne škoduje zdravju ljudi in okolju. Za več informacij o odlagališčih za recikliranje odpadne opreme se obrnite na lokalni mestni urad ali službo za odstranjevanje gospodinjskih odpadkov.

HP bo kot proizvajalec elektronskih naprav zagotovil finančna sredstva za obdelavo in recikliranje odpadkov, ki bodo v skladu z lokalnimi predpisi vrnjena na določeno zbirno mesto.

Navodila za odlaganje odpadne opreme s strani komercialnih uporabnikov

HP bo za uporabnike HP-jeve opreme, ki niso uporabniki v zasebnih gospodinjstvih, zagotovil možnost brezplačnega recikliranja vse HP-jeve elektronske opreme, ko bo stranka vrnila opremo na zbirno mesto, ki ga določi HP. HP bo za elektronsko opremo, ki ni HP-jeva, zagotovil enako storitev, če bo nadomestni izdelek dostavil HP. Če HP ne bo dostavil nadomestnega izdelka, je

HP Business to Business Recycling
Program:
www.hp.com/recycle

storitve recikliranja mogoče zagotoviti na zahtevo za dodatne stroške. HP bo dostavil potrdilo o odstranjevanju. Če nacionalna zakonodaja zahteva, da je treba ponuditi druge storitve, bomo svojo storitev prilagodili tako, da bo skladna z zakonodajo.

Ta storitev je na voljo v Evropski uniji, Švici, na Norveškem in v več drugih državah, ki niso države članice EU.

Directiva RAEE de la Unión Europea

Los gobiernos, los clientes y el público en general se muestran cada vez más interesados en la correcta eliminación de los artículos electrónicos usados. La Unión Europea (UE) ha desarrollado la Directiva RAEE (Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos) para garantizar la puesta en marcha de sistemas de recogida, tratamiento y reciclaje en todo su territorio. La Directiva sobre Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE) de la UE está vigente desde 2003. La Directiva RAEE, incluida la refundición de la Directiva RAEE (2012/19/EU), contiene varias obligaciones para los productores de equipos eléctricos y electrónicos como HP. Para obtener información adicional sobre el enfoque de cumplimiento de HP bajo la Directiva RAEE de la UE, consulte la declaración de cumplimiento de RAEE de HP (HP WEEE Compliance Statement).

[Declaración de cumplimiento de RAEE \(WEEE Compliance Statement\)](#) PDF, 186 KB

HP Business to Business Recycling Program:
www.hp.com/recycle

Instrucciones para la eliminación de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos procedentes de hogares particulares



Este símbolo en el producto o en su envase indica que no debe eliminarse junto con los demás residuos domésticos. El usuario se deberá responsabilizar de reciclar el equipo usado transportándolo a un punto de recogida autorizado para el reciclaje de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos. En la mayoría de los Estados miembros, los consumidores pueden devolver los residuos al minorista a cambio de adquirir uno nuevo (1 por 1). Los grandes minoristas (con áreas dedicadas a la venta de equipos electrónicos cuya superficie supere 400 m²) deben permitir a los clientes devolver pequeños residuos (productos que no tengan ningún lado exterior más largo de 25 cm) sin obligación de adquirir un producto nuevo (1 por 0).

La recogida y el reciclaje selectivos de residuos permitirán conservar los recursos naturales y garantizar que el proceso de reciclaje proteja la salud humana y el medio ambiente. Para obtener más información sobre los puntos de recogida de residuos eléctricos y electrónicos para su reciclaje, póngase en contacto con su ayuntamiento o con el servicio de eliminación de residuos domésticos.

Como productor de dispositivos electrónicos, HP financiará el tratamiento y reciclaje de residuos devueltos a través de los puntos de recogida designados en conformidad con los requisitos locales aplicables.

Instrucciones para la eliminación de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos procedentes de usuarios comerciales

Para usuarios de equipos de HP que no entren en la categoría del ámbito privado, HP proporcionará el reciclaje gratuito de todos los equipos electrónicos bajo la marca de HP cuando el cliente los devuelva en un punto de recogida designado por HP. Para equipos electrónicos que no presenten la marca de HP, HP proporcionará el mismo

servicio a condición de que el producto de sustitución sea adquirido a HP. Cuando no se vaya a adquirir un producto de sustitución, podrán prestarse los servicios de reciclaje a petición del cliente con sujeción a un coste adicional. HP emitirá un certificado de eliminación. Cuando la legislación nacional dictamine la obligación de prestar otros servicios, adaptaremos nuestro servicio en consecuencia.

Este servicio se ofrece en la Unión Europea, Suiza, Noruega y otros países europeos que no forman parte de la UE.

EU:s WEEE-direktiv

Det finns ett ökat intresse för korrekt kassering av använda elektriska komponenter från myndigheter, kunder och allmänheten. EU har tagit fram WEEE-direktivet (Waste Electrical and Electronic Equipment). Direktivet innebär att system för uppsamling, hantering och återanvändning av elektroniskt avfall ska implementeras inom hela EU. WEEE-direktivet har varit lagstadgat inom EU sedan 2003. Direktivet innefattar omarbetningen (2012/19/EU) som handlar om de skyldigheter som tillverkarna av elektrisk och elektronisk utrustning har. HP tillhör en av dessa. Mer information om HPs efterlevnad av det europeiska WEEE-direktivet finns i förklaringen av HPs efterlevnad av WEEE.

[Efterlevnad av WEEE PDF, 186 KB](#)

HPBusiness to Business Recycling Program:

www.hp.com/recycle

Anvisningar för kassering av gammal utrustning i privata hushåll



Symbolen på produkten eller dess förpackning betyder att produkten inte får slängas tillsammans med övrigt hushållsavfall. Det är ditt ansvar att lämna gammal utrustning på en godkänd uppsamlingsplats för återvinning av elektrisk och elektronisk utrustning. Konsumenter kan i de flesta medlemstater även byta ut

gammal utrustning mot en ny hos återförsäljaren (1 för 1-basis). Större återförsäljare (med en säljyta av elektronisk utrustning som överskrider 400 kvadratmeter) ska kunna erbjuda sina kunder att återlämna mindre delar av elektriskt och elektroniskt avfall (produkter som inte är större än 25 cm) utan att behöva köpa en ny produkt (1 för 0-basis).

Den separata uppsamlingen och återvinningen av kasserad utrustning bidrar till att spara på naturliga resurser och att återvinningen utförs på ett sätt som inte är skadligt för varken människor eller naturen. Kontakta det lokala stadskontoret eller de som tar hand om ditt hushållsavfall för att få information om var du kan lämna kasserad utrustning för återvinning.

Som tillverkare av elektroniska enheter tillhandahåller HP särskilda uppsamlingsplatser för hantering och återvinning av återlämnat avfall i enlighet med lokala bestämmelser.

Anvisningar för kassering av gammal utrustning av konsumenter

HP erbjuder en kostnadsfri återvinningstjänst för all elektronisk HP-utrustning som lämnas till en uppsamlingsplats som bestämts av HP för de kunder som använder utrustningen utanför hemmet. HP erbjuder samma tjänst för produkter utan HP-tjänster såvida ersättningsprodukten tillhandahålls av HP. Om ersättningsprodukten inte tillhandahålls av HP erbjuds återvinningstjänsterna till en extra kostnad. Ett

WEEE Information for Users

intyg av bortskaffandet tillhandahålls av HP. Om andra tjänster ska erbjudas enligt nationella bestämmelser anpassar vi vår tjänst för att efterleva detta.

Den här tjänsten erbjuds inom den europeiska unionen, Schweiz, Norge och ett flertal andra icke-europeiska länder.

Learn more at
hp.com/recycle